



# [Assuntos Fundiários]

## *Territorial Issues*

A área de Recursos Naturais e Assuntos Fundiários da Jari Celulose atua no desenvolvimento de todo e qualquer projeto alheio à fabricação de celulose e às florestas plantadas. Isso significa ter sob sua responsabilidade as questões da empresa relativas ao meio ambiente e ao relacionamento institucional com as comunidades, com o poder público e com as demais organizações que formam o tecido social do Vale do Jari.

A Jari mantém ainda um rebanho de 9 mil cabeças de bubalinos nas áreas de várzea do rio Amazonas, gerando trabalho e renda para a população local e promovendo a ocupação racional e produtiva das propriedades da empresa. O domínio das terras do patrimônio fundiário da Jari exige uma ação de patrulhamento junto às comunidades – o que enseja a atuação dos agentes de segurança como pontas-de-lança do atendimento prestado pela empresa às populações ribeirinhas.

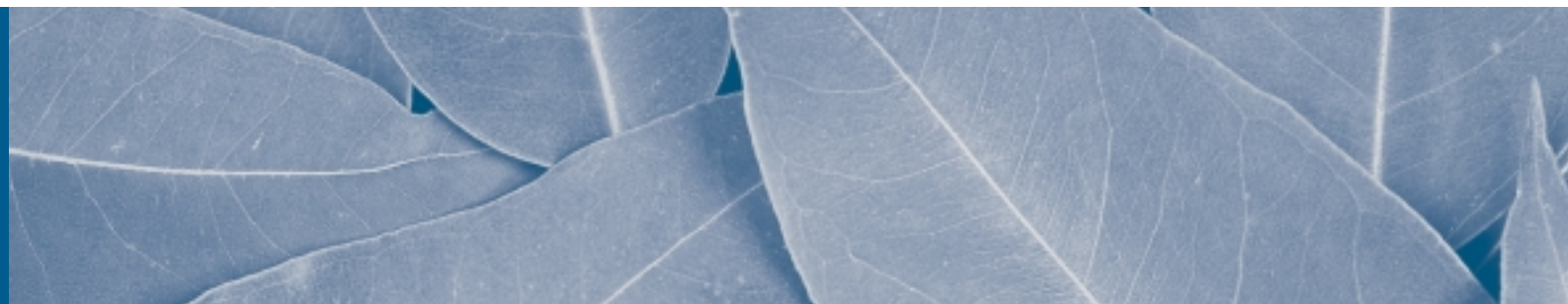
Fortalecer os laços entre a Jari e as comunidades de seu entorno é essencial tanto para o cumprimento dos objetivos comerciais da empresa como para a sustentabilidade regional. Mais do que absorver mão-de-obra autóctone ou



gerar recursos econômicos, a companhia busca fomentar o desenvolvimento do Vale. Nesse diapasão, a Jari mantém um projeto de apoio à atividade rural, com seus técnicos levando informação sobre manejo florestal sustentável ao homem do campo para que ele aprenda a produzir sem agredir o meio ambiente ou comprometer os recursos naturais a longo prazo.



Mais do que absorver  
mão-de-obra ou gerar  
recursos econômicos,  
a empresa busca  
fomentar o desenvolvimento  
do Vale do Jari



*More than just absorbing local labor or generating islands of economic activity, the company's aim is to develop the whole of the Jari valley*

*J*ari Celulose has a Natural Resources and Territorial Issues department to handle all issues or projects outside pulp production and forestry. This means handling corporate environmental issues and institutional relations with the community, the authorities and all other institutions active in the Jari valley community.

*The company continues to raise 9 thousand heads of buffalo in the Amazon river valleys, for example, creating jobs and income for the local population as well as affording rational occupation of the company's property. Effective occupation and control over the company's land assets demands regular contact with the local communities, in which the company's security agents play a lead role by attending to the needs of the riverside communities.*

*Stronger ties between Jari and the local communities are fundamental to meeting the company's business objectives and achieving sustainable growth in the region. The company's aim, more than just to absorb indigenous labor or generate islands of economic activity, is to develop the whole of the Jari valley. To this end, Jari runs a rural activity support project, under which its technical staff instruct local producers in sustainable forestry management, so that they learn to produce without damage to the environment or long-term threats to natural resources.*

